KANATA

LES ARTISTES AUTOCHTONES CONTEMPORAINS ET LEUR MUSIQUE

GUIDE PÉDAGOGIQUE

Partie 2 : Activités pour les élèves

Par Sherryl Sewepagaham

musicounts Learn

Canada

INTRODUCTION

Des enseignants de partout au Canada ont exprimé leur intérêt et leur désir d'offrir à leurs élèves des ressources autochtones authentiques, respectueuses, appropriées sur le plan culturel, significatives, informatives et mettant l'accent sur la musique des artistes autochtones du Canada. C'est pourquoi MusiCompte a réuni des artistes et des éducateurs autochtones pour forger une nouvelle ressource qui permettra à tout éducateur en musique ou en sciences humaines d'explorer la musique autochtone contemporaine en classe.

La ressource pédagogique *Kanata : les artistes autochtones contemporains et leur musique* est fondée sur l'écoute et la recherche. Elle est conçue spécifiquement pour les enseignants du secondaire en région éloignée, rurale et urbaine de toutes les régions du Canada, qu'ils aient ou non une formation en enseignement de la musique ou une expérience concrète en dans le domaine. Elle est destinée à être utilisée par tous les enseignants âgés de 13 à 18 ans qui souhaitent explorer la musique des artistes autochtones contemporains d'un point de vue autochtone. Et surtout, l'objectif de Kanata est de faire découvrir aux élèves des artistes autochtones canadiens contemporains dynamiques qu'ils pourront ajouter à leurs listes de lecture. Ils apprendront et comprendront que la musique autochtone n'appartient pas au passé, mais qu'il s'agit d'une pratique vivante et évolutive qui comprend une grande variété de genres et de sonorités.

TABLE DES MATIÈRES

2 Remerciements

3 Aperçu de *Kanata* – Partie 2

5 Liens avec les programmes scolaires et résultats

6 Snotty Nose Rez Kids
- L'art autochtone, source d'impact et de changement
- Composition d'une chanson rap
- Considérations sur la langue et l'identité dans *Boujee Natives*
- Musique de résistance : *The Warriors*

18 Silla and Rise
- Art et lutte contre le changement climatique
- Katajjaq (chant guttural) et multivocalisme moderne : une étude comparative
- Activité d'écoute : *Sunrise Jah'kota*

28 Jeremy Dutcher
- Explorer les langues autochtones
- Création artistique par l'écoute active de la musique
- Séance d'écoute : la justice sociale dans *Honour Song*
- Séance d'écoute : identités et histoires autochtones dans la musique
- Questions finales pour la recherche et la discussion

41 Projet de synthèse : profil d'artiste *Kanata*

REMERCIEMENTS

AUTEURE DE LA RESSOURCE

Sherryl Sewepagaham
Éducatrice en musique et musicothérapeute

CONSEILLERS CULTURELS

Elaine Bomberry
Militante et gestionnaire des arts de la scène autochtones

Sarah Pocklington
Conseillère en musique autochtone

Kathy Kettler
Interprète de chant guttural inuite, Nukariik

Cindy Paul
Auteure-compositrice-interprète et artiste visuelle métisse

COMITÉ CONSULTATIF SUR LE DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES

Jeremy Albert
Conseiller en éducation des Premières Nations, des Métis et des Inuits , Elk Island Public Schools

Dr. Lori Doloff
Professeure agrégée en enseignement de la musique, Université de Toronto

Mark Reid
Enseignant-ressource de district
Conseil scolaire de Vancouver et Enseignant de l'année 2013 de MusiCompte

Nicole Schutz
Spécialiste en musique, Edmonton Public School District

Nick Godsoe
Responsable des programmes et de l'éducation, MusiCompte

ARTISTES

Jeremy Dutcher

Snotty Nose Rez Kids (Quinton « Yung Trybez » Nyce et Darren « Young D » Metz)

Silla and Rise (Charlotte Qamaniq, Cynthia Pitsiulak et Eric Vani)

L'AUTEURE

Sherryl Sewepagaham est une Crie-Denée de la nation crie de Little Red River, dans le nord de l'Alberta. Elle est titulaire d'un baccalauréat en éducation de l'Université de l'Alberta et d'un baccalauréat en musicothérapie de l'Université Capilano. Elle est à la fois enseignante de musique expérimentée de la maternelle à la 6e année, musicothérapeute et chanteuse crie de tambour à main traditionnel reconnue. Sherryl est membre fondatrice du trio de femmes autochtones Asani, qui a connu un grand succès avec ses deux albums, qui lui ont valu le Prix de musique folk canadienne en 2010 et une nomination aux Prix JUNO en 2006. Sherryl a obtenu sa certification Orff-Schulwerk et continue de créer des activités, des chansons et des programmes d'études pour les Premières Nations. En outre, elle compose du répertoire choral cri pour les chorales et a dirigé deux chorales d'enfants autochtones. Sherryl a composé Music Alive, chanson thème du programme Vive la musique du Centre national des Arts et a créé et a participé à l'élaboration de trois guides pédagogiques sur les arts autochtones pour le programme.

IN DEDICATION

Je dédie cette ressource à mes parents William et Emily Sewepagaham, qui ont été mes premiers enseignants, à ma famille crie, à ma nation et aux nombreux aînés et gardiens du savoir qui m'ont soutenue et guidée tout au long de ma carrière. Je suis reconnaissante envers tous ceux qui m'ont enseigné les histoires, les leçons, les cérémonies, les principes, la langue et les chants traditionnels ainsi que l'art du tambour sacré. Tous ces enseignements définissent qui je suis aujourd'hui. Sans ces connaissances, ma participation à cette ressource n'aurait pas été possible.

APERÇU
Kanata – Partie 2 :

La deuxième partie de *Kanata* est consacrée à trois artistes autochtones contemporains du Canada :

Snotty Nose Rez Kids (C.-B.))
Silla and Rise (NU et ON)
Jeremy Dutcher (N.-B.))

En s'intéressant à la musique de chacun de ces artistes, la deuxième partie de *Kanata* montre comment les enjeux de justice sociale et les questions environnementales influencent et inspirent les artistes; comment leur art promeut l'inclusion et la diversité et comment ils combattent les stéréotypes, le racisme et la discrimination; comment les artistes donnent force et voix aux jeunes; et surtout, comment ils éduquent les autres et font tomber les barrières par le biais de
eur art.

ACTIVITÉS POUR LES ÉLÈVES

Trois chapitres sont consacrés à la musique de chaque artiste ou groupe présenté. Trois à cinq activités sont proposées aux élèves en rapport avec la musique de chacun d'entre eux. Parmi les 12 activités proposées, certaines sont destinées aux élèves de 13 à 15 ans et d'autres aux élèves de la 16 à 18 ans. Chacune de ces activités interdisciplinaires servira de point de départ à une discussion, une exploration, une recherche, une participation et une création artistique. Ces activités peuvent être menées individuellement, en petits groupes ou avec l'ensemble de la classe.

TEACHING WITH TikTok

You'll notice *Teaching with TikTok* suggestions sprinkled throughout the resource. These are simply suggestions for how to use this popular social media platform to enhance student engagement with the subject material. Please only integrate this into your classroom if you're comfortable with it, and please do not advise students under the age of 13 to use TikTok. We also suggest you check with your school administrator before suggesting students use TikTok in the classroom. If you do choose to have your students use TikTok when engaging with some of the activities, be sure to have them tag @MusiCounts and hashtag #MusiCountsKanata.

VIDÉOS DERRIÈRE LA MUSIQUE

Chacun des artistes présentés dans cette ressource a créé une vidéo de type « Derrière la musique » dans laquelle il répond à des questions en lien avec les activités pédagogiques proposées dans *Kanata*. Ces vidéos peuvent être utilisées pour améliorer l'expérience d'apprentissage de vos élèves et pour vous assurer que les perspectives et les points de vue des artistes sont correctement représentés. Nous vous suggérons de commencer par faire découvrir à vos élèves chacun des artistes inclus dans cette ressource en leur présentant des extraits de leurs vidéos respectives.

SOUTENIR LES ARTISTES

Éducateurs : Afin de soutenir les artistes autochtones ayant participé à la création de cette ressource pédagogique, veuillez demander à votre école d'acheter leurs albums en reconnaissance des efforts créatifs, du temps et des connaissances intellectuelles investies pour éduquer et divertir
vos élèves.

PROJET DE SYNTHÈSE FINAL : PROFIL D'ARTISTE KANATA

Kanata se termine par un projet de synthèse qui invitera les classes à réaliser le profil d'un artiste autochtone de leur province, territoire ou région. Les classes peuvent soumettre leur projet final à MusiCompte d'ici le 24 mai 2021 pour courir la chance de gagner l'une des 10 subventions de 1 000 $ en soutien à l'enseignement de la musique dans leur école.

LIENS AVEC LES PROGRAMMES SCOLAIRES ET RÉSULTATS

Pour la création de cette ressource, divers programmes d'études canadiens en musique, en éducation artistique, en sciences humaines et en études autochtones pour les jeunes de 13 à 18 ans ont été consultés. Cette recherche a permis de dégager quatre thèmes fondamentaux et interdisciplinaires. Ces thèmes sont à la base de chacune des activités proposées dans *Kanata* :

- Revitalisation de la langue
- Identité et expression culturelles
- Justice sociale (droits de la personne, participation, équité)
- Justice environnementale (droits territoriaux, protection)

Cela dit, les leçons et les activités comprises dans ce document devraient s'adapter parfaitement aux résultats d'apprentissage mandatés par la province ou le territoire.

POUR LES ENSEIGNANTS EN MUSIQUE ET EN ARTS :

Cette ressource permet aux enseignants en musique et en arts d'aider les élèves à développer et à affiner leurs compétences critiques et créatives, leurs aptitudes à la résolution de problèmes et leurs capacités de communication, tout en leur faisant découvrir les artistes par le biais d'activités et de projets. Les enseignants peuvent encourager leurs élèves à prendre des risques créatifs et leur donner l'occasion de faire le lien entre leurs connaissances et compétences artistiques et les conditions sociales, environnementales et économiques du monde dans lequel ils vivent d'autre part, pour devenir des citoyens responsables et engagés qui continueront à apprendre tout au long de leur vie

POUR LES ENSEIGNANTS DES SCIENCES HUMAINES ET DES ÉTUDES CANADIENNES :

Cette ressource permet aux enseignants de sciences humaines et d'études canadiennes d'aider leurs élèves à développer et à prendre en compte des perspectives diverses, à respecter des valeurs et des points de vue différents sur diverses questions politiques, à recueillir et à analyser l'information de façon critique et à communiquer efficacement leurs idées. Les enseignants peuvent encourager leurs élèves à comprendre les liens entre le passé, le présent et l'avenir du Canada, notamment l'histoire et la culture des peuples autochtones du Canada, ainsi que l'interaction entre les êtres humains et l'environnement et les retombées des activités humaines sur l'environnement.

POUR LES ENSEIGNANTS EN ÉTUDES AUTOCHTONES :

Cette ressource permet aux enseignants en études autochtones d'aider les élèves à établir des liens personnels pour améliorer leur compréhension et leur respect des cultures, des langues, des histoires, des droits et des perspectives autochtones, et de comprendre le rôle des membres et des communautés des Premières Nations, des Métis et des Inuits dans la construction du Canada. Les enseignants peuvent encourager leurs élèves à entreprendre une réflexion critique et créative sur les enjeux qui touchent les peuples autochtones, à appliquer les connaissances et les concepts acquis à la promotion de la diversité, à l'établissement de relations de nation à nation, à l'environnement, à la justice sociale et à l'identité culturelle et à établir des relations respectueuses et réciproques favorisant la réconciliation entre les peuples autochtones et la société canadienne.

SNOTTY NOSE REZ KIDS

ACTIVITÉS POUR LES ÉLÈVES

BIOGRAPHIE

Snotty Nose Rez Kids (SNRK) est un duo de hip-hop composé de Darren « Young D » Metz et de Quinton « Yung Trybez » Nyce, originaires du village de Kitamaat, de la Première Nation Haisla en Colombie-Britannique. Le groupe SNRK allient des rythmes modernes à des textes à saveur politique qui suscitent la réflexion, remettent en question les stéréotypes et sensibilisent le public à l'histoire et aux problèmes autochtones. L'album The Average Savage du duo a été mis en nomination pour le prix musical Polaris en 2018 et pour le JUNO de l'Album de musique autochtone de l'année en 2019. Le groupe a également été en lice pour le prix du Meilleur album hip-hop aux Indigenous Music Awards en 2018 et au prix Artiste autochtone de l'année aux Western Canadian Music Awards. Par ailleurs, l'album *Trapline* du duo a été nommé pour le prix de musique Polaris en 2019.

Pour plus d'informations biographiques, consultez :
snottynoserezkids.com

ALBUM

Born Deadly (2020)
Trapline (2019)
The Average Savage (2017)

LISTENING LIST

TMZ (Born Deadly)
Boujee Natives (Trapline)
The Warriors (single sorti en 2018)

Regardez le vidéoclip Derrière la musique de *Kanata* consacré à Snotty Nose Rez Kids ici :

Les SNRK utilisent un langage et des gestes explicites dans leur musique et leurs vidéos à des fins constructives et d'expression artistique, comme de nombreux artistes d'hier et d'aujourd'hui. Profitez-en pour aborder avec les élèves le sujet de l'efficacité du blasphème comme outil d'expression artistique.

NIVEAUX : DE 13 À 15 ANS

L'art autochtone, source d'impact et de changement

« Notre musique vise à instiguer un sentiment de fierté chez les jeunes Autochtones de nos communautés et des communautés environnantes. » - Snotty Nose Rez Kids

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- explorer, analyser et décrire les relations entre identité culturelle, stéréotypes, appartenance et justice sociale à travers la musique d'artistes autochtones.
- décrire les contributions et les perspectives artistiques de deux artistes autochtones en étudiant le style et l'expression de leur musique.

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Dans sa **vidéo Derrière la musique**, Young D parle avec franchise et honnêteté de ses propres problèmes de santé mentale, de perte et d'adaptation. Si tu as du mal à t'en sortir, sois courageux, demande de l'aide et exprime-toi. Tu es important! Tu peux aussi communiquer avec **La tête haute**, **Youth Mental Health Canada** ou **Jeunesse, J'écoute** pour obtenir du soutien.

SUJETS ET THÈMES

Éducation artistique
Sciences humaines
Études des Premières Nations, des Métis et des Inuits
Études autochtones contemporaines
Identité et expression culturelles

RESSOURCES ET LIENS

- Snotty Nose Rez Kids - "Boujee Natives" [Vidéo officielle]
- Une musique à message : Comment grandir dans une réserve a formé l'esprit des Snotty Nose Rez Kids (en anglais)
- Au sujet de la nation Haisla

PRÉPARATION

1. Avant de commencer l'activité principale, lisez la biographie d'artiste de Snotty Nose Rez Kids avec vos élèves et consultez ensemble les liens vers les articles connexes.

2. Écoutez *Boujee Natives* de SNRK.

3. Lisez les paroles de *Boujee Natives*. (Les paroles se trouvent plus bas).

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Dans la vidéo Derrière la musique de SNRK, Young D et Yung Tribez abordent sans détour les stéréotypes, l'identité culturelle, la préservation de la culture et la justice sociale. N'hésitez pas à en tirer parti pour soutenir l'apprentissage de vos élèves au cours de cette activité.

ACTIVITÉ PRINCIPALE

Répartissez les élèves en quatre groupes, attribuez à chacun une rubrique et des questions, et discutez des résultats en groupe.

STÉRÉOTYPES Quels stéréotypes sur les Autochtones la chanson *Boujee Natives* de SNRK remet-elle en question? Citez des passages précis et expliquez. En quoi cela change ou remet en question vos propres stéréotypes, idées fausses ou opinions sur les Autochtones en général?	**PRÉSERVATION CULTURELLE** De quelle manière les SNRK préservent-ils ou pratiquent-ils leurs traditions à travers leurs paroles? Pourquoi la préservation culturelle est-elle importante pour les SNRK comme pour tous les Autochtones?
IDENTITÉ CULTURELLE De quelles manières les SNRK expriment-ils leur lien avec leur identité Haisla? Quels sont les aspects dont les SNRK sont fiers et qu'on retrouve dans *Boujee Natives*?	**JUSTICE SOCIALE** Quel est votre point de vue sur les problèmes de justice sociale que *Boujee Natives* met en lumière? Quel message les SNRK transmettent-ils?

Composition d'une chanson rap

« Nous avons tous deux commencé à écrire de la poésie quand nous étions très jeunes… nous avons commencé à écrire de la musique au secondaire et nous n'avons commencé à enregistrer que vers 2011-2012. »
- Snotty Nose Rez Kids

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- prendre des risques créatifs en écrivant une chanson rap en groupe exprimant leurs sentiments, leurs idées et leurs expériences de vie.
- démontrer leur compréhension et leur appréciation de l'expression culturelle et de la contribution artistique d'un duo de rap autochtone activiste social.
- comprendront davantage les éléments musicaux du rap.

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Dans la vidéo Derrière la musique des SNRK, Yung Trybez donne des conseils aux jeunes qui souhaitent créer des œuvres d'art au moyen du rap et du hip-hop. Visionnez-la ici.

SUJETS ET THÈMES

Éducation artistique
Musique contemporaine
Premiers peuples de C.-B.

RESSOURCES ET LIENS

- Comment écrire une chanson rap – débutants
- Power Poetry
- Smart Rapper

ÉCOUTE ET DISCUSSION

Un aspect majeur de la **culture** hip-hop est l'expression de soi à travers la danse, les arts visuels, la création musicale (DJ), le rap et même la mode. Elle englobe également la narration d'histoires, l'enseignement et la sensibilisation. Écoutez en classe la chanson *TMZ* ou *Boujee Natives* des Snotty Nose Rez Kids. Demandez aux élèves d'identifier les thèmes et les sujets abordés. Discussions en classe :

- Quels sont les grands thèmes et les sujets abordés dans les chansons? Vous sentez-vous personnellement concernés par l'un d'entre eux?
- Comment les SNRK préservent-ils leurs traditions autochtones et leur identité culturelle à travers leur musique?

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Dans leur vidéo Derrière la musique, les Snotty Nose Rez Kids parlent de leur style musical et de ce que le hip-hop et le rap représentent pour eux en tant que musiciens autochtones. Visionnez-la ici.

- Avant d'examiner la définition, comment définirais-tu ou comprends-tu l'appropriation culturelle? Penses-tu que les SNRK s'approprient le style musical d'un autre groupe culturel? Explique pourquoi.
- En quoi le hip-hop est-il un moyen efficace de faire passer les points de vue et les messages des artistes?
- En quoi le rap est-il similaire ou différent de la poésie, du discours parlé et de la narration de contes?

ACTIVITÉ DE CRÉATION MUSICALE

Au choix, demandez aux élèves de réaliser l'activité suivante en classe, en petits groupes ou individuellement..

1. En classe, découvrez comment écrire une chanson rap et explorez les différents éléments musicaux du rap :
   - Écoutez *TMZ* ou *Boujee Natives* en classe et discutez de la forme artistique et des attributs musicaux de ces chansons.
   - Utilisez les ressources connexes ci-dessus pour vous familiariser avec la composition de musique rap.

2. Proposez aux élèves des séances de discussion et de remue-méninges sur des sujets qui les intéressent et qui les inspirent pour les aider à composer leur chanson rap. Demandez à vos élèves de réfléchir au thème de leur chanson rap ou aux questions qui leur tiennent à cœur.
   - Les sujets peuvent inclure l'école, l'amour, la vie, la dépression, la nourriture, l'argent, le racisme, les peines d'amour, les enjeux de justice sociale, ou tout autre thème de leur choix. C'est une occasion de s'exprimer.

3. Élaborez la structure d'une chanson rap (consultez ce lien pour trouver des idées : Structure d'une chanson rap – Modèle et guide pour les débutants)

4. De nombreux sites Web offrent des « backbeats » gratuits avec de la musique dance électronique. Vous pouvez aussi créer les vôtres. Professeurs de musique : n'hésitez pas à demander à vos élèves de créer leurs propres rythmes à l'aide d'outils de création musicale en ligne ou de sons préenregistrés!

5. Encouragez les élèves à être expressifs, à prendre des risques artistiques et à contribuer de façon égale aux idées et aux paroles. Il n'est pas nécessaire que les textes riment ou que les phrases soient régulières, du moment que le message passe.

6. Présentez ou enregistrez l'œuvre finale.

7. Échangez des idées et discutez de cette expérience.

TEACHING WITH TikTok

Teachers: invite your students to create a TikTok as a fun way to share their newly created rap!

NIVEAUX : DE 16 À 18 ANS

Points de vue sur la langue et l'identité dans *Boujee Natives*

« J'aime quand nous parvenons à intégrer [notre langue] dans notre musique… Ça aide à rendre l'apprentissage de notre langue plus cool. » - Snotty Nose Rez Kids

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- Use inquiry processes and skills to ask questions and explain Indigenous issues; gather, interpret, and analyze impacts about stereotypes and identity; and communicate findings and decisions
- Understand and communicate the contemporary perspectives and artistic style of two Haisla artists

SUJETS ET THÈMES

Musique contemporaine
Éducation artistique
Sciences humaines
Études des Premières Nations, des Métis et des Inuits
Identité et expression culturelles

RESSOURCES ET LIENS

- Snotty Nose Rez Kids - *Boujee Natives* [Vidéo officielle]
- Snotty Nose Rez Kids Snotty Nose Rez Kids à propos de l'importance de la langue : Snotty Nose Rez Kids à propos de l'importance de la langue

CHANSON PRINCIPALE À ÉTUDIER

Boujee Natives des Snotty Nose Rez Kids (Consulter les paroles à l'Annexe 1)

ACTIVITÉ PRINCIPALE

Répartissez les élèves en quatre groupes, attribuez à chacun une rubrique et des questions. Discutez des résultats en groupe.

STÉRÉOTYPES À quel stéréotype la chanson *Boujee Natives* fait-elle référence dans le passage « et ce n'est pas Pocahontas, mais plutôt Buffy Sainte-Marie »? Faites vos recherches et établissez une comparaison entre Pocahontas et l'icône autochtone Buffy Sainte-Marie pour guider votre réponse. Qui est Pocahontas et qui est Buffy Sainte-Marie? Quels autres stéréotypes les peuples autochtones rencontrent-ils dans la société? Comment pouvez-vous aider à combattre les stéréotypes négatifs au sujet des peuples autochtones?	**FIERTÉ** Quels sont les aspects dont les SNRK sont fiers et que l'on retrouve dans *Boujee Natives*? Quelles autres contributions les peuples autochtones ont-ils apportées à la société canadienne? Indices : sports, alimentation, médicaments, jeux, noms de lieux, musique, etc. Énumérez toutes les réponses que vous avez trouvées. Nommez cinq non-musiciens autochtones qui ont réussi. Quels sont leurs noms, leurs domaines d'expertise ou leurs contributions? (p. ex., médecins, entrepreneurs, acteurs, avocats, auteurs, danseurs, directeurs, etc.)
PRÉSERVATION CULTURELLE Dressez une liste des moyens utilisés par SNRK pour préserver ou pratiquer ses traditions culturelles et sa langue à travers leurs paroles et leur musique. Quelle langue parlent les membres des SNRK? Cherchez des entrevues avec les SNRK et des articles à leur sujet. Cherchez ces mots autochtones et donnez leur définition ou traduisez-les : oolichan grease, waniseeka, Minay et moos-moo- geethl. (Vous pouvez aussi interpréter un mot dans son contexte s'il est difficile de trouver une définition.)	**JUSTICE SOCIALE** Quel est votre point de vue sur les problèmes de justice sociale que *Boujee Natives* met en lumière, et comment les interprétez-vous? Quels messages les SNRK font-ils passer dans cette chanson? Cherchez des entrevues avec les SNRK et des articles à leur sujet. Faites des recherches et identifiez d'autres enjeux de justice sociale soulevés par les peuples autochtones aujourd'hui.

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Regardez la vidéo Derrière la musique des Snotty Nose Rez Kids pour découvrir comment chacun de ces sujets est abordé dans leur musique.

TEACHING WITH TikTok

Teachers: to supplement your students responding to this activity verbally or in writing, you can invite them to create a TikTok that showcases their understanding of the subject material.

Musique de la résistance - *The Warriors*

« Nous sommes des survivants de nature. » - Snotty Nose Rez Kids

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- Étudier et expliquer la musique et le changement social et la relation entre les deux.
- Déterminer, interpréter et expliquer les perspectives et les visions du monde autochtones sur les questions environnementales et les enjeux de justice sociale.
- Évaluer et expliquer les causes et les conséquences majeures des problèmes environnementaux.

SUJETS ET THÈMES

Musique contemporaine
Éducation artistique
Sciences humaines
Justice sociale
Changement social
Justice environnementale

ACTIVITÉS – PARTIE 1 :

Faites réfléchir vos élèves à la relation entre la musique et la politique à l'aide des questions suivantes :

1. Pourquoi écoutes-tu de la musique?

2. Pourquoi aimes-tu la musique d'un groupe ou d'un artiste en particulier? Est-ce le son général, le talent des musiciens, les paroles ou autre chose?

3. La musique t'a-t-elle déjà fait changer d'avis sur une question politique ou sociale? La musique peut-elle inciter les gens à prendre position et à agir?

4. L'art est-il un outil efficace pour générer une prise de conscience?

5. Donne des exemples d'artistes qui utilisent leur musique comme plateforme de sensibilisation politique. Quelles questions ou causes abordent-ils?

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Les membres de Snotty Nose Rez Kids discutent en détail de The Warriors dans leur vidéo Derrière la musique. Nous vous recommandons vivement de la visionner et d'inviter vos élèves à s'exprimer au sujet du contenu.

« À cause de la ségrégation, les gens me demandent parfois si je déteste le gouvernement. Si je déteste les Blancs. Je leur réponds que non, que le problème, c'est l'avidité. »

- Buffy Sainte-Marie

ACTIVITÉS – PARTIE 2 :

Étude de cas de la chanson The Warriors des Snotty Nose Rez Kids

Questions suggérées :

La pièce *The Warriors* de Snotty Nose Rez Kids (SNRK) est une chanson de résistance composée pour soutenir la lutte des Tiny House Warriors contre le pipeline de Kinder Morgan. Écoutez la chanson en classe avant de demander à vos élèves de discuter ou de répondre aux questions suivantes :

Les Tiny House Warriors

Autumn Peltier, adolescente Anishnaabe, militante pour l'accès à l'eau potable

1. Quel effet la chanson a-t-elle sur toi? Quelles émotions éveille-t-elle en toi?

2. Quels enjeux environnementaux et de justice sociale perçois-tu dans les paroles? (p. ex., le besoin d'eau propre [avis d'ébullition de l'eau], Colin Kaepernick, les traités rompus, l'oppression, le racisme, Standing Rock, etc.) Enseignants : écrivez-les au tableau au fur et à mesure.

3. À quel film SNRK fait référence dans la phrase « Warriors, come out to play »? Quel message ces paroles contiennent-elles?

4. Comment de la musique et des paroles qui suscitent un malaise peuvent-elles être efficaces?

5. Qui sont les « défenseurs de la terre » et les « protecteurs de l'eau »? Les non-Autochtones peuvent-ils être des défenseurs de la terre et des protecteurs de l'eau?

6. Le point de vue et la position de SNRK sur la question de l'environnement dans *The Warriors* sont-ils propres aux Autochtones? Cet enjeu a-t-il une incidence sur la société dans son ensemble?

ACTIVITÉS – PARTIE 3 :

DEMANDEZ À VOS ÉLÈVES DE RÉFLÉCHIR À D'AUTRES CHANSONS POLITIQUES, DE PROTESTATION OU DE RÉSISTANCE :

1. Recherchez une chanson de protestation, de résistance ou politique écrite entre les années 1960 et aujourd'hui. Il peut s'agir d'une chanson que vos élèves connaissent déjà, par exemple, une chanson liée au mouvement Black Lives Matter.

2. Rédigez un résumé d'un paragraphe sur le thème de la chanson, par exemple, le problème politique, environnemental ou de justice sociale abordé, et indiquez si la chanson peut engendrer une prise de conscience, un mouvement ou un changement politique; décrivez les conséquences, et votre point de vue sur la question. En quoi la musique renforce le message?

3. Faites part de vos conclusions à vos camarades, en classe ou en petits groupes.

TEACHING WITH TikTok

Teachers: instead of having your students respond in writing, have them create a TikTok that explains how their selected song explores themes of protest, resistance or social justice.

Suggestions de chansons politiques à étudier en classe :

- "Stand Up / Stand N Rock" - Taboo and Hip Hop Caucus (2016)
- "We Shall Overcome" - Pete Seger (1963)
- "Fight the Power" - Public Enemy (1989)
- "The War Racket" - Buffy Sainte-Marie (2017)
- "Heroes" - Wab Kinew (2010)

Savais-tu que le musicien Wab Kinew est aussi le chef du Nouveau Parti démocratique manitobain?

ACTIVITÉS POUR LES ÉLÈVES

BIOGRAPHIE

Silla and Rise est un groupe musical dont les membres viennent du Nunavut et d'Ottawa (Ontario. Il mêle le chant de gorge inuit et le rythmes de musique dance électronique. « Sila » signifie météo (climat) en inuktitut : c'est ce qui nous entoure et ce qui nous relie à la terre, à la lune, au soleil, aux étoiles, à l'océan et à l'air que nous respirons. L'album *Debut* de Silla and Rise a été candidat au prix Album de musique autochtone de l'année aux JUNOS de 2017.

Pour plus d'informations biographiques, consultez :
sillaandrise.com

ALBUM

Galactic Gala (2019)
Debut (2016)

LISTE D'ÉCOUTE

Kuuq - Flood (Debut)
Soft (Aqittuq) (Galactic Gala)
Sunrise - Jah'kota (Galactic Gala)

Regardez le vidéoclip Derrière la musique de *Kanata* consacré à Silla and Rise ici :

NIVEAUX : DE 13 À 18 ANS

Art et lutte contre le changement climatique

« Sila signifie météo (climat)… c'est ce qui nous entoure et ce qui nous relie à la terre, à la lune, au soleil, aux étoiles, à l'océan et à l'air que nous respirons. » - Silla and Rise

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- découvrir comment l'art musical et visuel peut être utilisé comme outil d'activisme climatique
- créer des pièces d'art visuel inspirées par la musique de Silla and Rise
- démontrer leur compréhension du changement climatique et de ses impacts négatifs sur les Inuits du nord du Canada par le biais des œuvres d'art créées

SUJETS ET THÈMES

Arts visuels et studio d'art
Éducation artistique
Changement climatique
Sciences humaines

LIENS VERS DES VIDÉOS

- National Geographic : Préserver le mode de vie des Inuits dans un monde en évolution | Présentation de courts métrages
- DW NEWS : Le changement climatique menace le mode de vie des Inuits | DW News Sheila Watt-Cloutier
- Canadian Geographic : Il est temps d'écouter ce que les Inuits ont à dire sur le changement climatique, par Sheila Watt-Cloutier

LIENS VERS DES RESSOURCES

- It's Time To Lead a Mural Project (il est temps de mettre sur pied un projet de murale)
- 13 Incredible Artivists Using Recycled Materials in Their Creations (13 incroyables « artivistes » utilisant des matériaux recyclés dans leurs créations)

DISCUSSIONS PRÉPARATOIRES

1. Commencez par visionner en classe l'une des vidéos ci-dessus. Ensuite, dressez une liste de vos observations sur l'impact direct du changement climatique sur la **durabilité** du mode de vie actuel des Inuits et discutez-en en classe.

2. Évaluez et discutez l'impact de l'interaction entre l'humain et l'environnement et faites un remue-méninges pour trouver de possibles solutions aux problèmes environnementaux. De quels effets directs du changement climatique sur les habitants des régions nordiques tous les Canadiens devraient-ils se préoccuper? Y a-t-il lieu de s'inquiéter pour l'avenir?

Un phoque sur un iceberg dans l'Arctique

ACTIVITÉ D'ÉCOUTE

1. En classe, visionnez la vidéo **Derrière la musique** des membres de Silla and Rise en prêtant une attention particulière à la façon dont les membres du groupe évoquent la relation entre leur environnement et leur musique.

2. Écoutez ensuite la musique des membres de Silla and Rise, qui illustre leur lien avec leur environnement. Soyez attentif à la façon dont les sons de la musique éveillent des pensées et des images liées à la nature et à l'environnement.

    a) Suggestions d'écoute : *Kuuq - Flood or Soft (Aqittuq)*

3. Discussion en classe : comment la nature est-elle représentée dans cette musique?

ACTIVITÉ DE CRÉATION ARTISTIQUE

1. En classe, discutez de la manière dont l'art peut être utilisé pour sensibiliser les gens au changement climatique et aux préoccupations environnementales.

2. Remue-méninges en classe : comment votre classe pourrait-elle créer une œuvre d'art qui sensibiliserait les gens aux effets du changement climatique? Tous ensemble, choisissez l'une des deux options suivantes :

Créer une affiche de sensibilisation

1. En classe, ou en petits groupes, identifiez une préoccupation environnementale à laquelle vous voulez sensibiliser les gens par le biais de votre œuvre d'art. Établissez un plaidoyer concis qui résume cette préoccupation.

2. Concevez une affiche (physique ou numérique) qui communique visuellement votre plaidoyer. Votre plaidoyer doit être inclus dans votre affiche.

Créez une murale représentant un ours polaire

1. En classe, examinez en quoi les déchets physiques contribuent au changement climatique, et l'impact que cela peut avoir sur le mode de vie des communautés nordiques.

2. Choisissez un espace pour la peinture murale et décidez si celle-ci sera permanente ou temporaire.

3. Choisissez un support : contreplaqué, toile, papier pour tableau d'affichage, journal, etc.

4. Rassemblez vos fournitures de peinture et les matériaux qui serviront à créer la murale.
    a) Rassemblez de petits objets comme des bouchons de bouteilles, des emballages, des couvercles de bocaux, des étiquettes de sacs à pain, des languettes d'aluminium, du papier journal, etc.

5. Dessinez le contour d'un ours polaire à l'aide de ces matériaux et remplissez-le avec de la peinture ou d'autres matériaux recyclés.

Ces activités artistiques se prêtent bien à un projet collectif en classe. Cependant, il peut être plus facile – et plus prudent en temps de pandémie – de demander aux élèves de créer des murales ou des affiches de sensibilisation à plus petite échelle ou individuellement. Vous pourrez ensuite les compiler et les exposer ensemble une fois terminées.

DISCUSSION APRÈS L'ACTIVITÉ

Une fois l'affiche ou la murale de votre classe terminée, discutez de ce que l'œuvre représente et de la manière dont elle sensibilise aux problèmes environnementaux. En quoi cela ressemble – ou ne ressemble pas – à la façon dont Silla and Rise utilisent la musique pour explorer leur relation avec leur environnement naturel, et leurs préoccupations concernant le changement climatique?

TEACHING WITH TikTok

Teachers: have your students document this art creation process on their smartphones, and tell the story of this as they go via TikTok! Students can also showcase the final project on TikTok, while discussing how their art represents environmental issues.

NIVEAUX : DE 13 À 15 ANS

Katajjaq (chant guttural) et multivocalisme moderne : une étude comparative

« La seule façon d'apprendre consiste à s'exercer à produire des sons avec sa gorge, à élargir les variations autant que possible et à entraîner sa gorge à s'habituer à l'inconfort jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'inconfort. »
- Charlotte Qamaniq, Silla and Rise

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- étudier et comprendront le contenu et l'esthétique du chant guttural inuit et du multivocalisme moderne dans le cadre d'une étude comparative.
- distinguer les différents types de voix, styles et formes d'expression vocale des chanteurs de gorge inuits et des multivocalistes modernes (également appelés percussionnistes vocaux), notamment en identifiant les parties de la voix utilisées pour créer des sons vocaux.

SUJETS ET THÈMES

Éducation artistique
Sciences humaines
Musique contemporaine

RESSOURCES ET LIENS

- Entrevue avec Silla and Rise : Silla & Rise - Entrevue avec les nominés aux JUNOS de 2017
- Nukariik : sœurs inuites chanteuses gutturales au Canada

SUGGESTION D'ACTIVITÉ PRÉPARATOIRE (DISCUSSION)

Dans la première partie de *Kanata*, examinez la section sur l'évolution de la musique autochtone au Canada, notamment celle qui traite des chants inuits. Le chant guttural inuit est une forme d'expression vocale appelée katajjaq, pratiquée principalement par les femmes. **Vous pouvez également écouter la vidéo Derrière la musique de Silla and Rise dans laquelle Charlotte et Cynthia abordent leur chant guttural.**

ACTIVITÉ PRINCIPALE

Écoutez ces deux exemples de chant guttural :

- Tanya Tagaq, artiste inuk primée à plusieurs reprises, explique l'art du chant guttural.
- Nelson Tagoona, artiste inuit, combine chant guttural inuit et beatboxing moderne dans une technique appelée « multivocalisme guttural ».

Tanya Tagaq performing at the 2017 JUNO Awards

Écoutez ces deux exemples différents de multivocalisme moderne tout en réfléchissant activement aux questions suivantes :

- Berrywam, groupe de multivocalisme à l'émission America's Got Talent
- Multivocalistes de père en fille

Inuk "throat-boxer" Nelson Tagoona

Questions à débattre en classe :

1. Quelles sont les différences entre les exemples de chant guttural inuit et de multivocalisme moderne que tu as écoutés?

2. Quelles parties du corps et de la voix sont utilisées dans les deux styles?

    a) Pour en savoir plus sur la voix, consulter : *Anatomie de la voix*

3. Pourquoi le contrôle du souffle est-il important dans le chant guttural?

4. Quel est l'objectif du chant guttural inuit? Quelle est sa signification culturelle pour les Inuits?

5. Comment les artistes de Silla and Rise combinent-elles le chant guttural traditionnel avec des sons modernes? Qu'entends-tu? Pourquoi est-ce efficace? Comment décrirais-tu ce mélange de genres?

6. De quelle façon le chant guttural reflète-t-il les sons de l'environnement du nord de l'Arctique? Qu'est-ce qui inspire les sons que produisent les chanteurs de gorge inuits?

POUR UNE EXPLORATION PLUS APPROFONDIE

- Musique traditionnelle inuite - L'enseignant chercheur
- L'Institut culturel Avataq : Fiches d'activités pour les enseignants – Section pédagogique et multimédia

NIVEAUX : DE 16 À 18 ANS

Activité d'écoute : *Sunrise Jah'kota*

« Nous marquons nos visages pour les flammes du soleil. » - Silla and Rise

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- analyser la combinaison du chant guttural et des sons électroniques dans la musique contemporaine.
- identifier et analyser les éléments d'identité culturelle et de voix personnelle dans les œuvres musicales.

SUJETS ET THÈMES

Éducation artistique
Musique contemporaine
Études autochtones
Sciences humaines

ACTIVITÉ PRINCIPALE

Commence cette activité en faisant des recherches sur le rappeur Jah'kota :

- qui est-il et d'où vient-il?

Ensuite, écoute la chanson *Sunrise - Jah'kota* de Silla and Rise et réponds aux questions suivantes :

1. Décris les caractéristiques uniques que tu entends dans cette chanson (vocales, instrumentales, électroniques, etc.).

2. Écoute à nouveau la chanson, en portant une attention particulière aux passages entre 1:38 et 2:40. Quels thèmes et sujets de l'environnement arctique et du mode de vie inuit identifies-tu dans les paroles (soleil arctique, environnement nordique, amour de la famille, chiens attelés [traîneaux à chiens], tambour, cérémonie, etc.)

    a) Pourquoi la région arctique est-elle souvent appelée « le pays du soleil de minuit »?

3. Comment comprends-tu le « génocide » auquel Jah'kota fait référence?

4. Le passage « we mark our faces for the flames of the sun » (nous marquons nos visages pour les flammes du soleil) évoque les marques traditionnelles inuites sur le visage, ou tatouages, que l'on retrouve également sur le menton de Charlotte Qamaniq, membre de Silla and Rise; elles démontrent sa fierté culturelle. De quelles autres façons les femmes de Silla and Rise manifestent-elles leur fierté culturelle dans leurs vidéos, leurs paroles et leur musique?

Artiste hip-hop autochtone Jah'kota

ACTIVITÉS D'APPROFONDISSEMENT DE LA RECHERCHE SUGGÉRÉES :

Enseignants : n'hésitez pas à diviser les élèves en groupes et à leur demander de faire des recherches sur chacun des sujets suivants, puis d'en rendre compte à toute la classe.

Explorez l'histoire des marques traditionnelles inuites (tatouages) :

a) les significations et les représentations culturelles
b) qui porte les tatouages?
c) les outils de tatouage utilisés dans le passé et aujourd'hui
d) pourquoi l'art du tatouage a-t-il été temporairement abandonné?

Marques traditionnelles inuites sur le visage

2. Explorez l'histoire des traîneaux à chiens utilisés par les Inuits :

a) comment les traîneaux à chiens étaient-ils utilisés?
b) quels objets transportaient-ils?
c) décrivez la construction des traîneaux à chiens
d) quelles étaient les races de chiens de traîneaux les plus courantes, et pourquoi?
e) comment s'occupait-on des chiens?
f) comment les traîneaux à chiens facilitaient-ils la chasse et les déplacements?

Chiens de traîneau inuits

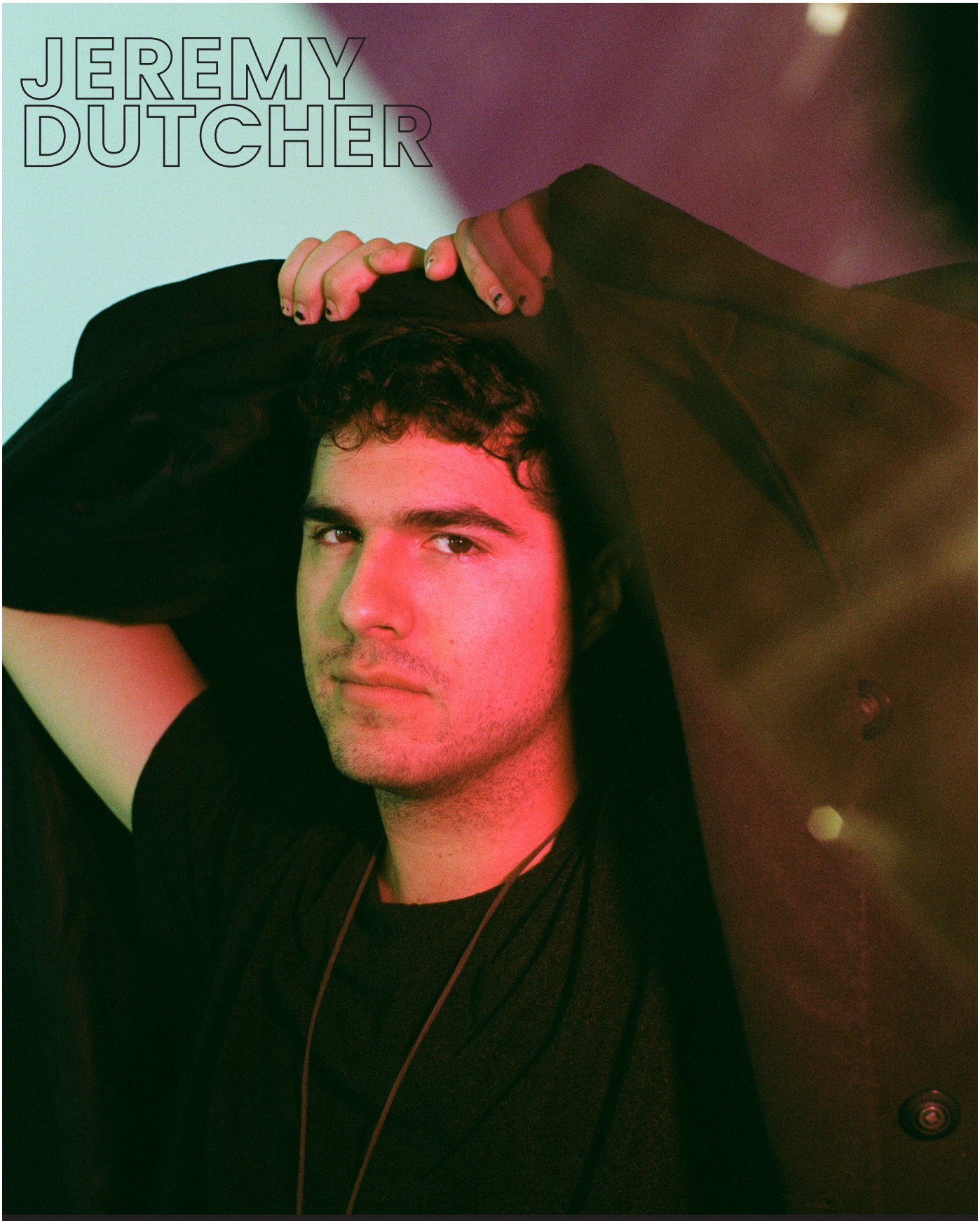
3. Explorez le type de tambour utilisé dans la danse du tambour inuite :

a) les types de peaux de tambour utilisés (jadis et aujourd'hui)
b) comment joue-t-on du tambour?
c) qui danse?
d) qui chante?
e) que représentent les danses?
f) quels sont les matériaux des vêtements?

LIENS FACULTATIFS :

Ces deux vidéos montrent le processus créatif de la réalisation du vidéoclip de Silla and Rise, *Sunrise - Jah'kota* et documentent la session studio. Elles peuvent présenter un intérêt pour les élèves.

- *SUNRISE* - Silla + Rise avec en vedette Jah'kota | Partie 1. (Processus créatif de la composition de chanson)
- *SUNRISE* - Silla + Rise, avec en vedette Jah'kota | Partie 2. (Session studio avec Rise Ashen)



ACTIVITÉS POUR LES ÉLÈVES

BIOGRAPHIE

Jeremy Dutcher est un ténor des Premières Nations qui a reçu une formation classique; il est également compositeur, musicologue, interprète et activiste de la Première Nation Tobique (Neqotkuk) au Nouveau-Brunswick. La musique de Jeremy reflète sa passion pour la revitalisation et la préservation de la langue, dont il est un fervent défenseur. Sa musique mêle les voix et les chansons Wolastoq oubliées de ses ancêtres, préservées sur des cylindres de cire, aux styles modernes de piano, à des mélodies sublimes et à des émotions vibrantes. Le premier album de Jeremy, *Wolastoqiyik Lintuwakonawa*, lui a valu le prix de musique Polaris en 2018 et le prix JUNO Artiste ou groupe autochtone de l'année en 2019.

Pour plus d'informations biographiques, consultez :
jeremydutcher.com

ALBUM

Wolastoqiyik Lintuwakonawa (2018)

LISTENING LIST

Mehcinut
Pomok naka Poktoinskwes
Honor Song

Regardez le vidéoclip Derrière la musique de *Kanata* consacré à Jeremy Dutcher ici :

NIVEAUX : DE 13 À 15 ANS

Explorer les langues autochtones

« La revitalisation linguistique. Le rapatriement de matériel volé qui vit dans les musées et qui doit être rendu. » - Jeremy Dutcher

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- découvrir et apprendre à connaître le peuple autochtone local et sa langue, et rédiger un texte de reconnaissance des terres pour leur école, ou réviser le texte existant.
- comprendre et exprimer les raisons pour lesquelles la revitalisation et la préservation de la langue sont importantes pour l'identité culturelle et pour tisser de liens avec les gens et les lieux.

SUJETS ET THÈMES

Éducation artistique
Sciences humaines
Anglais
Revitalisation de la langue
Identité culturelle

LIENS VERS DES VIDÉOS

- Artiste en résidence au CNM : Jeremy Dutcher
- Recensement en bref : Les langues autochtones des Premières Nations, des Métis et des Inuits
- Calendrier de la L*oi sur les indiens*
- Défi #Next150 : Accueillir les langues autochtones
- Les Canadiens non autochtones devraient-ils apprendre les langues autochtones?
- Explorer les dialectes

CONTEXTE : PRÉSERVATION DES LANGUES AUTOCHTONES

Actuellement, l'anglais et le français sont les deux langues officielles du Canada. Le recensement de 2016 de Statistique Canada a révélé que plus de 70 langues autochtones étaient parlées au Canada. Autrefois, lorsque les enfants autochtones intégraient les pensionnats, on leur interdisait de parler leur langue. Cependant, des efforts sont déployés au niveau des organismes d'éducation et des collectivités pour enseigner, apprendre et revitaliser les langues autochtones. Jeremy Dutcher est l'un des nombreux Autochtones qui militent pour la revitalisation des langues autochtones, tant dans sa collectivité que dans sa musique.

Pour mieux comprendre le contexte de la *Loi sur les Indiens* et le système des pensionnats, veuillez consulter la partie 1 de *Kanata*.

Dans le cadre de cette activité, les élèves consulteront des liens Internet sur la *Loi sur les Indiens* et des sites Web de l'UNESCO sur les langues autochtones au Canada et visionneront une vidéo de Jeremy Dutcher sur l'apprentissage des langues. Les élèves apprendront aussi quelques mots d'une langue autochtone. Apprendre la langue d'une autre culture nous incite à respecter et à comprendre les gens, leur vision du monde, leur culture et, surtout, à réaliser à quel point nous sommes tous semblables.

ACTIVITÉ PRINCIPALE

1. En classe, faites des recherches sur la langue autochtone parlée sur le territoire où se trouve votre école. Prenez le temps de vous familiariser avec cette langue traditionnelle. Apprenez une salutation et une réponse dans cette langue, les noms de lieux locaux et les mots correspondant aux membres de la famille (mère, grand-père, sœur, ami, etc.), apprenez à compter jusqu'à dix, etc. Recherchez des applications et des dictionnaires en ligne proposant des fichiers audio pour apprendre à prononcer les mots (le lien « Explorer les dialectes » ci-dessus peut servir de point de départ). Renseignez-vous auprès des locuteurs locaux.

Les élèves rencontrent des aînés autochtones locaux et des membres de la communauté.

2. Affichez les mots appris dans la salle de classe ou arrangez-les dans un document auquel tous les élèves de votre classe ont accès.

3. Créez une nouvelle salutation scolaire reconnaissant la langue et le territoire autochtones qui sera utilisée lors des événements scolaires et dans les annonces et qui sera affichée sur une bannière en classe.

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Regardez la vidéo Derrière la musique de Jeremy Dutcher où il parle de l'importance de sa langue.

4. En classe, réfléchissez à votre expérience de l'apprentissage d'expressions dans cette langue autochtone. Comment avez-vous vécu cette expérience? Qu'avez-vous appris? Pourquoi pensez-vous qu'il est important que davantage de personnes apprennent les langues autochtones?

CONNEXION AVEC LA COLLECTIVITÉ : Il s'agit d'une excellente occasion de solliciter la participation de votre communauté autochtone locale. Le lien ci-dessous suggère des façons d'établir des liens avec la collectivité autochtone locale ou d'inviter un aîné ou un gardien du savoir à rencontrer la classe : empoweringthespirit.ca/hosting-a-family-night

RECHERCHES ET DÉBATS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES ÉLÈVES

1. Que se passe-t-il lorsqu'une langue est dormante?
2. Quels sont les liens entre la famille, l'identité, la terre et la culture?
3. Comment revitaliser et préserver les langues pour les générations futures?

Création artistique par l'écoute active de la musique

« Être témoin de la vie qui jaillit de ces enregistrements, entendre mes ancêtres rire, raconter des histoires, chanter des chansons… danser, on les entend danser. Je trouve ça incroyable. » - Jeremy Dutcher

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- après mûre réflexion, créer individuellement une œuvre artistique exprimant leur réaction émotionnelle à la musique d'un artiste.
- analyser et discuter le processus créatif consistant à faire résonner sa propre voix.
- réaliser que la musique a le pouvoir d'inspirer la création artistique.

SUJETS ET THÈMES

Éducation artistique (danse, mouvement, musique, arts visuels)
Anglais
Sciences humaines
Musique contemporaine
Revitalisation de la langue

RESSOURCES ET LIENS

- CBC: Jeremy Dutcher écoute ses ancêtres sur son album lauréat du prix Polaris

PRÉPARATION

1. En classe, visionnez la vidéo de la CBC dont le lien figure ci-dessus. Demandez à vos élèves de porter une attention particulière aux émotions et aux messages exprimés par Jeremy Dutcher lorsqu'il parle de la revitalisation de sa langue, le wolastoqey.

2. Réflexion et débat :
    a) Qu'est-ce qui inspire Jeremy Dutcher lorsqu'il crée?
    b) Qu'est-ce qui lui importe le plus?
    c) Comment l'exprime-t-il ou l'intègre-t-il dans sa musique?
    d) Comment l'écoute des voix de ses ancêtres enregistrées au début des années 1900 touche-t-elle ou influence-t-elle Jeremy? Quels aspects l'ont rendu si enthousiaste?

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Pour entendre Jeremy Dutcher expliquer ce que ses ancêtres chantaient au juste sur ces enregistrements sur cylindres de cire, visionnez sa vidéo Derrière la musique ici.

ACTIVITÉ PRINCIPALE

1. En classe, écoutez l'enregistrement audio de *Pomok naka Poktoinskwes* de Jeremy Dutcher.

2. Demandez à vos élèves de noter les images qui leur viennent à l'esprit pendant l'écoute de la chanson, ainsi que les sentiments et les pensées déclenchés par les images et les sons de la musique.

3. Poursuivez avec une discussion sur les remarques des élèves : quels sentiments cette musique a-t-elle suscités, et pourquoi?

TEACHING WITH TikTok

There are a couple of ways to have your students use TikTok in this activity, if you wish! They can create a video describing their response to the music, or they can introduce and discuss their newly-created artwork using TikTok.

4. En utilisant le moyen créatif de votre choix, que ce soit l'écriture, le dessin, la peinture, la sculpture, la création musicale, le mouvement ou le théâtre, exprimez vos réponses ou réactions à la musique de Jeremy. Il peut aussi s'agir d'art abstrait, de graffiti, de bande dessinée, de pop art, etc.

5. Partagez et expliquez votre travail.

6. Décrivez cette expérience consistant à créer de l'art en réaction à la musique.

Étude d'écoute : La justice sociale dans Honor Song

« C'est une question d'intentionnalité. Vous vous lancez et vous y mettez vraiment tout votre cœur… et les choses bougent. » - Jeremy Dutcher

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- identifier et clarifier un problème ou une question politique tel que dépeint dans une œuvre musicale.
- comparer et opposer deux perspectives différentes de l'utilisation et de la gestion des terres.
- analyser, examiner et discuter des perspectives autochtones communiquées par la musique, le mouvement et la danse.

SUJETS ET THÈMES

Musique contemporaine
Éducation artistique (danse, mouvement et musique)
Sciences humaines
Études des Premières Nations, des Métis et des Inuits
Justice environnementale

RESSOURCES ET LIENS

- Visionnez et écoutez : Jeremy Dutcher – Honor Song
- Visionnez : Jeremy Dutcher – Mehcinut (vidéoclip officiel)
- Lisez : PREMIERE : Jeremy Dutcher présente une nouvelle vidéo puissante pour Honor Song.
- Lisez : L'histoire derrière l'hymne national des Mi'kmaqs
- Lisez : La GRC défend sa réponse à la manifestation contre le gaz de schiste au Nouveau-Brunswick et affirme que des explosifs ont été saisis.

INTRODUCTION

En 2013, le peuple M'ikmaq de la Première Nation Elsipogtog au Nouveau-Brunswick a manifesté pendant deux semaines et mis en place un barrage contre SWN Resources, une entreprise de fracturation de gaz de schiste et de prospection sismique qui a entamé des travaux sur les terres de la Première Nation sans son consentement. La chanson et la vidéo de Jeremy Dutcher, *Honor Song*, racontent la manifestation pacifique qui est devenue violente lorsque les défenseurs des terres et la GRC se sont affrontés. Les messages de la musique de Jeremy expriment les injustices politiques et sociales ressenties et mettent en valeur la beauté et l'art des conteurs, danseurs, cinéastes, acteurs, musiciens et autres artistes autochtones acclamés d'hier et d'aujourd'hui dans le superbe vidéoclip *Mehcinut* (chant mortuaire).

Barrage de la Première Nation Elsipogtog contre SWN Resources.

ACTIVITÉ PRINCIPALE

Servez-vous des questions suivantes comme point de départ pour une discussion en classe ou une réponse écrite.

Pour entamer cette activité :

Explorez la signification de la **justice sociale** avec vos élèves. Consultez le **glossaire** de cette ressource, puis recherchez différentes définitions et perspectives de la justice sociale, en classe ou en petits groupes, et discutez de vos conclusions.

Ensuite, visionnez le vidéoclip de la chanson *Honor Song* de Jeremy Dutcher et discutez en classe de la représentation de la justice sociale, à la fois visuelle et musicale, dans cette vidéo, en vous basant sur les questions ci-dessous.

Représentation visuelle

1. D'un point de vue neutre et impartial, quelles prises de position politiques observes-tu dans la vidéo de H*onor Song*?

2. Quelle cause Jeremy défend-il dans cette chanson?

3. Quelles émotions et quels sentiments ressens-tu en visionnant la vidéo? Comment les choix artistiques et visuels y contribuent-ils?

Représentation musicale

1. Écoute à nouveau H*onor Song*, mais cette fois-ci, uniquement l'audio.

2. Dans cette chanson, Jeremy Dutcher chante dans sa langue traditionnelle, le wolastoqey.

   Même si tu ne comprends pas ce qu'il dit, que ressens-tu en écoutant de la musique chantée dans cette langue?

3. En quoi le son de la musique aide-t-il à communiquer un message de justice sociale?

   a) Prends en compte l'utilisation des instruments de musique, la façon dont Jeremy Dutcher utilise sa voix, etc.

4. Que sont les vocables et comment sont-ils utilisés dans la musique de Jeremy?

   a) Êtes-vous en mesure de déceler les moments où la langue devient vocables et vice-versa dans les différents passages de *Honor Song*? Si oui, à quels moments (minutes, secondes) surviennent ces changements?

QUESTIONS FINALES À DISCUTER EN CLASSE

1. Comment la musique peut-elle autonomiser les gens et les sensibiliser aux questions de justice sociale?
2. Écouter *Honor Song* dans une optique de justice sociale t'a-t-il aidé à mieux comprendre les injustices sociales et les problèmes environnementaux que dénonce passionnément Jeremy Dutcher?
3. Nomme d'autres musiciens connus qui ont utilisé la musique pour sensibiliser à des enjeux de justice sociale.

Étude d'écoute : identités et histoires autochtones dans la musique

« Être témoin de la vie qui jaillit de ces enregistrements, entendre mes ancêtres rire, raconter des histoires, chanter des chansons… danser, on les entend danser. Je trouve ça incroyable. » - Jeremy Dutcher

OBJECTIF(S) DU COURS

Les élèves pourront :

- analyser et discuter du style de composition et la musicalité des œuvres musicales.
- comprendre et communiquer la signification et l'importance de l'intégration d'éléments traditionnels (langage, caractéristiques) dans les compositions modernes.
- débattre de l'efficacité ou de l'inefficacité des premiers outils d'enregistrement quand il s'agit de créer un lien entre le passé et le présent.

SUJETS ET THÈMES

Musique contemporaine
Éducation artistique
Sciences humaines
Études des Premières Nations, des Métis et des Inuits

RESSOURCES ET LIENS

- Appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation du Canada : 94 appels à l'action
- Loi sur les langues autochtonesLoi sur les langues autochtones (L.C. 2019, ch. 23)

ACTIVITÉ PRINCIPALE

1. Commence par étudier en classe la pochette de l'album *Wolastoqiyik Lintuwakonawa* de Jeremy Dutcher. Que vois-tu? Qu'est-ce qui est représenté visuellement?

2. Écoute *Mehcinut* de Jeremy Dutcher avec tes camarades de classe. Remarques-tu des correspondances entre l'illustration de l'album et l'enregistrement musical?

3. En classe, créez une liste de tous les différents éléments sonores que vous entendez (instruments, sons, genres musicaux).

4. Comment Jeremy Dutcher combine-t-il les sons occidentaux et autochtones dans sa musique? Quel effet cette combinaison exerce-t-elle sur toi en tant qu'auditeur?

5. Comment les enregistrements sur cylindre de cire sont-ils intégrés dans la musique de Jeremy?

    a) Quel effet ces voix du passé exercent-elles sur toi?

Cylindre de cire utilisé dans les débuts de l'enregistrement

DERRIÈRE LA MUSIQUE

Dans sa vidéo Derrière la musique, Jeremy Dutcher explique pourquoi il intègre des instruments occidentaux aux enregistrements sur cylindre de cire et à sa langue wolastoqey. Visionnez-la ici.

POUR UNE EXPLORATION PLUS APPROFONDIE

Pour en savoir plus sur la chanson Mehcinut (chant mortuaire) de Jeremy Dutcher, visitez le site : Jeremy Dutcher: *Wolastoqiyik Lintuwakonawa* – World Listening Post

JEREMY DUTCHER : QUESTIONS FINALES POUR LA RECHERCHE ET LA DISCUSSION

Après avoir réalisé certaines des activités pour les élèves proposées dans la section de *Kanata* consacrée à Jeremy Dutcher, vous pouvez demander aux élèves de faire des recherches et de répondre aux questions suivantes :

1. Pourquoi la préservation de la langue est-elle importante pour les peuples autochtones?

2. Que fait Jeremy Dutcher pour préserver la langue wolastoqey? Jeremy Dutcher est-il un activiste?

3. Pourquoi est-il important pour les locuteurs d'une langue de préserver celle-ci?

4. Quel impact les pensionnats ont-ils eu sur les élèves autochtones qui fréquentaient ces établissements et quel impact intergénérationnel exercent-ils sur les Autochtones aujourd'hui?

5. Comment pouvons-nous, en tant que Canadiens d'aujourd'hui, prendre des mesures pour reconnaître les injustices et les préjudices infligés aux peuples autochtones par le gouvernement et l'Église?

TEACHING WITH TikTok

This is a great way to have your students leverage their social media platforms to advocate for positive social change, and to express their solidarity with the Truth and Reconciliation Commission of Canada.

PROJET DE SYNTHÈSE FINAL

Profil d'artiste Kanata

Après avoir étudié la musique des Snotty Nose Rez Kids, de Silla and Rise et de Jeremy Dutcher au fil des activités proposées dans cette ressource, les élèves ont maintenant l'occasion de relier le tout et d'appliquer leurs connaissances en réalisant un **projet de synthèse final** en classe. Dans le cadre de ce projet final, un défi sera lancé aux élèves : celui de s'engager à long terme, d'être des partisans et des alliés du changement et de s'associer aux efforts de plaidoyer pour soutenir les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation. Pour ce faire, les élèves réaliseront un **profil détaillé d'un artiste** ou d'un groupe musical autochtone de leur province, territoire ou région.

Si vous soumettez le projet final de votre classe à Musicompte par l'intermédiaire du présent **formulaire** au plus tard le 24 mai 2021, votre école courra la chance de gagner une des dix subventions de 1 000 $ pour soutenir l'éducation musicale dans votre école.

Pour compléter et soumettre le projet de synthèse final, suivez les étapes suivantes :

Étape 1. Demandez aux élèves de choisir l'artiste ou le groupe musical autochtone dont ils veulent établir le profil.

- L'artiste doit être originaire de la province, du territoire ou de la région de votre école (Prairies, Nord du Canada, Canada atlantique, etc.).
- Des éléments autochtones traditionnels doivent figurer dans la musique de l'artiste, par exemple :
    - utilisation d'instruments autochtones traditionnels (tambours en peau, hochet, flûte).
    - inclusion de la langue autochtone de l'artiste.
    - paroles portant sur des questions ou des sujets liés aux peuples autochtones.

Étape 2. Déterminez comment vous allez coopérer pour établir le profil de cet artiste.

- Il s'agit de diviser pour mieux régner, en créant un projet qui explore la vie, la musique et la culture de l'artiste que vous avez choisi. Ainsi, après avoir pris le temps d'apprendre à connaître l'artiste et sa musique, vous devez déterminer le travail d'équipe à entreprendre pour préparer votre profil d'artiste. N'hésitez pas à diviser les élèves en petits groupes, ou à attribuer des éléments à des élèves individuels. Les éléments à inclure dans le profil de l'artiste de votre classe peuvent inclure, entre autres, les éléments suivants :
    - Une exploration de la **musique** de l'artiste choisi
        - Vous pouvez assigner à chaque groupe d'élèves une chanson, un album ou un vidéoclip précis à étudier. Demandez aux élèves d'explorer, entre autres, le sujet de la chanson, la façon dont certains éléments musicaux y sont intégrés, pi le ou les genres représentés dans la musique.

- Une exploration de la **biographie** de l'artiste choisi
    - Vous pouvez répartir les différents thèmes de la biographie de l'artiste choisi (enfance, débuts de l'artiste, fin de carrière…) parmi les groupes d'élèves.
- La façon dont l'artiste intègre des **thèmes précis** dans sa musique (politique, justice sociale, activisme climatique, éléments de sa culture autochtone, etc.)
- **L'accueil** réservé à la musique de l'artiste dans la presse, ou tout prix ou reconnaissance qu'il a reçu.
- Tout ce qui concerne l'artiste que vous avez choisi! Ce projet de synthèse doit explorer tout ce que votre classe trouve intéressant au sujet de l'artiste.

Étape 3. Regroupez le tout.

- Votre profil d'artiste peut prendre la forme d'une vidéo, d'un diaporama, d'une affiche, d'un document ou de tout ce qui vous passe par la tête, à vous et à vos élèves! Quel que soit le format que vous choisissez, le projet de synthèse doit être bien organisé et donner un aperçu clair de l'artiste et de sa musique. Pensez aux sujets, thèmes et questions que vous avez abordés en étudiant Jeremy Dutcher, les Snotty Nose Rez Kids et Silla and Rise, et incluez-les dans votre projet.

Étape 4. Soumettez le résultat!

- Soumettez votre projet final par l'intermédiaire du présent **formulaire** au plus tard le 24 mai 2021 et votre école courra la chance de recevoir 1 des 10 subventions MusiCompte de 1 000 $ pour soutenir l'éducation musicale dans votre école.

Si vous avez des questions concernant le projet final, écrivez à

applications@musicounts.ca